Porównanie tłumaczeń Marka 4:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Nie bowiem jest coś ukryte które jeśli nie zostałoby ujawnione ani stało się ukryte ale aby na jaw przyszłoby |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie ma bowiem (nic) ukrytego, co nie miałoby być ujawnione, ani (nic) niejawnego, co nie miałoby wyjść na jaw.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Nie bowiem jest (coś) ukryte, jeżeli nie aby stało się widocznym, ani staje się ukryte, ale aby przyszło na widok. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Nie bowiem jest coś ukryte które jeśli nie zostałoby ujawnione ani stało się ukryte ale aby na jaw przyszłoby |

1. 1) <x>300 16:17</x>; <x>470 10:26</x>; <x>490 8:17</x>; <x>490 12:2</x> [↑](#footnote-ref-2)